



Gipuzkoako
Foru Aldundia

Ogasun eta Finantza
Departamentua
Departamento de
Hacienda y Finanzas

8400051232014

ENERGIA ELEKTRIKOAREN EKOIZPENAREN BALIOAREN GAINEKO ZERGA

IMPUUESTO SOBRE EL VALOR DE LA PRODUCCIÓN DE ENERGÍA ELÉCTRICA

583

Organismo kodea / Societas Organica

75 03 6

Identifikazioa Identificación

IFZ / NIF

Erregistro zenbakia / N° registro

Jatorrizkoa inprimatu
Imprimir original

Deiturak eta izena edo sozietate izena / Apellidos y nombre o razón social

Sortzapena Daveno

Heribidea, udalerria eta probintzia / Domicilio, localidad y provincia

Ekit./Ej.

Bezeroaren kontu kodea (BKK): / Código cuenta cliente (CCC):
Bakarrik emaitza itzultzekoa denean)
(Únicamente cuando el resultado sea a devolver)

Entitatea Entidad	Bulegoa Oficina	KD DC	Kontu zk. Núm. de cuenta

Data / Fecha

Subjektu pasiboaren sinadura

Firma del sujeto pasivo

Ordainagiria
ustificante de
Ingreso

Ordainketa gutuna / Carta de pago

Zigilua eta sinadura / Sello y firma

Entitatearen gakoa / Clave entidad

Data / Fecha

Zenbatekoa / Importe

583 EREDUA BETETZEKO JARRAIBIDEAK

A. GOIBURUKO DATUAK

Identifikazioa

Il·l·Z eremuan, zergapekoaren identifikazio fiskaleko zenbakia jarri behar da.

Erregistro zenbakia: energia elektrikoaren ekoizleen erregistro administrativo dagokion instalazioaren erregistro zenbakia (erregistro gakoa) jarri behar da.

Erregistro zenbakirik gabeko instalazioei buruzko aitorpenak direnean (araubide arrunta edo araubide berezia), likidazio ondorioetarako dagokion ekoizpen instalazioaren kodea (LIK) jarriko da.

Hainbat instalazio hartzan dituen autolikidazio bat edo ordainketa zatikatu bat denean, haietako bakoitzaren erregistro zenbakia likidazioaren zutabeen bakarrik jarriko da.

Sortzapena

Ekitaldia:

Aitortzen den zergaldiaren urteko lau zifrak jarri behar dira.

Zergaldia:

- a) Ordainketa zatikatuetan, honako taula horretan dagokion kodea jarriko da, kontuan hartuta ordainketa zatikatua ekitaldiko hiru, sei, bederatzi edo hamabi hilabeteko zergaldiari dagokion:

Kodea	Aurkezpen epea	Aurkezpen hilabetea	Zergaldia
1. hiruhilekoa	1etik 25era	Maiatza	Urtarriletik martxora
1. hiruhilekoa	1etik 25era	Iraila	Urtarriletik ekainera
3. hiruhilekoa	1etik 25era	Azaroa	Urtarriletik irailera
4. hiruhilekoa	1etik 25era	Otsaila	Urtarriletik abendura

Maiatzaren, irailaren, azaroaren eta ondorengo urteko otsailaren 1etik 25era bitartean, ordainketa zatikatu bat egin beharko da, urte natural bakoitzeko hiru, sei, bederatzi edo hamabi hilabeteko zergaldiari dagokionez.

Baldin eta ekoizpenaren balioa –titular bakar bat– dagozkion instalazio guztiak sartuta– ez bada izan 500.000 eurotik gorakoa aurreko urte naturalean, zergadunak behartuta egongo dira ordainketa zatikatu bakar bat egitera, hain zuzen ere, likidazio epea azaroaren 1etik 25era bitartean dutena.

Aurreko paragrafoan jasotakoaren ondorioetarako, baldin eta zergadunek aurreko urte naturalean urte naturala baino epe laburrago batean egin badute jarduera, ekoizpenaren balioa urtebetearazkin parkatuko da, ordainketa bakar bat

INSTRUCCIONES PARA CUMPLIMENTAR EL MODELO

583

A. DATOS DE CABECERA

Identificación

El campo NIf debe cumplimentarse con el número de identificación fiscal del obligado tributario.

Número de registro: Se cumplimentará con el número de registro (clave de registro) de la instalación correspondiente al Registro Administrativo de Productores de Energía Eléctrica.

En los supuestos de declaraciones relativas a instalaciones sin número de registro (RO o RE), se consignará el número correspondiente al Código de la instalación de producción a efectos de liquidación (CIL).

En el supuesto de que se trate de una autoliquidación o un pago fraccionado comprensivo de varias instalaciones, el número de registro de cada una de ellas se consignará solamente en la columna correspondiente de la liquidación.

Devengo

Ejercicio:

Deberán consignarse las cuatro cifras del año al que corresponde el período por el que se efectúa la declaración.

Período:

- a) En los pagos fraccionados se consignará el código correspondiente de la tabla siguiente, según el pago fraccionado se refiera al periodo de los tres, seis, nueve o doce meses, respectivamente, del ejercicio de que se trate:

Código	Plazo presentación	Mes presentación	Periodo
1T	1 a 25	Mayo	Enero/ marzo
2T	1 a 25	Septiembre	Enero /junio
3T	1 a 25	Noviembre	Enero/ septiembre
4T	1 a 25	Febrero	Enero/ diciembre

Entre el día 1 al 25 de los meses de mayo, septiembre, noviembre y febrero del año siguiente se deberá efectuar un pago fraccionado correspondiente al periodo de los tres, seis, nueve o doce meses de cada año natural.

Cuando el valor de la producción, incluidas todas las instalaciones correspondientes a un solo titular, no supere los 500.000 euros en el año natural anterior, los contribuyentes estarán obligados a efectuar un único pago fraccionado que será el correspondiente a aquél cuyo plazo de liquidación esté comprendido entre el día 1 y el 25 del mes de noviembre.

A los efectos del párrafo anterior, si se trata de contribuyentes que hubieran desarrollado la actividad por un plazo inferior al año natural durante el año anterior, cl

<p>egin behar ote duten zehazteko.</p> <p>Jarduera urtarriaren letik aurrera hasia bada, abian dagoen zergaldiari dagokion likidazioaren konturako ordainketa zatikatuak egingo dira, hala badagokio, zergaldiaren hasieran kalkulatutako ekoizpenaren balioak –instalazio guztiek sartuta– 500.000 euro gainditzen dituen hiruhilekoari dagokion likidazio epean.</p>	<p>valor de la producción, para determinar si ha de efectuar o no un solo pago fraccionado, se elevará al año.</p> <p>En el caso de inicio de la actividad con posterioridad a 1 de enero, los pagos fraccionados a cuenta de la liquidación correspondiente al periodo impositivo que esté en curso, se realizarán, en su caso, en el plazo de liquidación correspondiente al trimestre en el que el valor de la producción calculado desde el inicio del periodo impositivo supere los 5000.000 euros, incluidas todas las instalaciones.</p>
<p>b) Zergaldirako, hau da, zerga sortu ondorengo azaroaren letik 30era bitartean aurkezten den autolikidazioaren kasuan, OA kodea jarriko da.</p>	<p>b) En el caso de la autoliquidación que se presente para el periodo impositivo, es decir, la que tiene lugar del 1 al 30 del mes de noviembre posterior al de devengo del impuesto se consignará el código OA.</p>
<h2>B. LIKIDAZIOA</h2>	<h2>B. LIQUIDACIÓN</h2>
<p>Zergadunek zerga sortu ondorengo azaroan egingo dute zergaren autolikidazioa eta ordainduko dute kuota. Zergaldiaren azken egunean sortuko da zerga. Zergaldia bat etorriko da urte naturalarekin; dena den, zergadunak instalazioan jarduera egiteari uzten badio, zergaldia jarduera amaitutzat hartzen den egunean bukatuko da.</p>	<p>Los contribuyentes autoliquidarán el impuesto e ingresarán la cuota dentro del mes de noviembre posterior al de devengo del impuesto. El impuesto se devengará el último día del periodo impositivo. El periodo impositivo coincidirá con el año natural, salvo en el supuesto de cese del contribuyente en el ejercicio de la actividad en la instalación, en cuyo caso finalizará el día en que se entienda producido dicho cese.</p>
<p>Erregistro zenbakia. Autolikidazioa edo ordainketa zatikatua hainbat instalazioi buruzkoa bada, aitzortailearen titulartasunekoak diren instalazioetako bakoitzaren erregistro zenbakia (erregistro gakoa) jarriko da.</p> <p>Autolikidazioa edo ordainketa zatikatua erregistro zenbaki bakar bat buruzkoa bada, bakarrik lauki hau bete beharko da.</p>	<p>Número de registro. En el caso de que la autoliquidación o pago fraccionado sea comprensivo de varias instalaciones, se consignará el número de registro (clave de registro) de cada una de las instalaciones cuya titularidad corresponda al declarante.</p> <p>En el caso de que la autoliquidación o pago fraccionado comprenda un solo número de registro, no será necesario cumplimentar esta casilla.</p>
<p>Energia elektrikoa. Ekoitztu eta sistema elektrikoan sartutako energia elektrikoaren volumena, zentraletako barretan neurtuta, zergaren zerga oinarria osatzen duten ordainsariak jasotzea eragiten duena. Orduko megawatt-etan adieraziko da, bi zenbaki hamartar jarrita. Lauki hau urteko autolikidazioan bakarrik bete beharko da.</p>	<p>Energía eléctrica. Volumen de energía eléctrica, medida en barras de central, producida e incorporada al sistema eléctrico respecto de la cual se perciben las retribuciones que constituyen la base imponible del impuesto. Se expresará en megavatios·hora, con dos decimales. Esta casilla sólo deberá cumplimentarse en la autoliquidación anual.</p>
<p>Zerga oinarria. Ordainketa zatikatuei nahiz urteko autolikidazioei dagokienez, instalazio bakoitzerako jarri behar da Iraunkortasun energetikorako neurri fiskalei buruzko abenduaren 27ko 15/2012 Legeak 6. artikuluan jasotakoaren arabera zehaztutako kopurua.</p>	<p>Base imponible. Tanto para los pagos fraccionados como para la autoliquidación anual se consignará, para cada instalación, la cuantía determinada conforme al artículo 6 de la Ley 15/2012, de 27 de diciembre, de medidas fiscales para la sostenibilidad energética.</p>
<p>Eurotan adieraziko da, bi zenbaki hamartar jarrita; behetik edo goitik biribildu behar dira, kontuan hartuta hirugarren zenbaki hamartarra Setik gorakoa den edo ez.</p>	<p>Se expresará en euros con dos cifras decimales, redondeando por exceso o por defecto, según que la tercera cifra decimal sea o no superior a 5.</p>
<p>Ordainketa zatikatuen kasuan, urte natural bakoitzeko hiru, sei, bederatzi edo hamabi hilabeteak zergaldiari dagokion kopurua jarriko da, dagokionaren arabera.</p>	<p>En el caso de pagos fraccionados, la cuantía a consignar será la correspondiente al periodo de los tres, seis, nueve o doce meses, según proceda, de cada año natural.</p>
<p>Ordainketa zatikatuak kalkulatzeko, kontuan hartuko da zergaldiaren araberako hasieratik hiru, sei, bederatzi edo hamabi hilabeteak amaitik bitartean egindako energia elektrikoaren ekoizpenaren balioa, indarrean dagoen zerga tasa aplikatuta.</p>	<p>Los pagos fraccionados se calcularán en función del valor de la producción de energía eléctrica medida en barras de central realizada desde el inicio en función del periodo impositivo hasta la finalización de los tres, seis, nueve o doce meses, aplicando el tipo impositivo vigente.</p>

<p>Horretarako, ekoizpenaren baliotzat hartuko da zergadunak zergaldidi batean instalazio bakoitzeko zentraletako barretan neurtutako energia elektrikoa ekoiztu eta sistema elektrikoan sartzeagatik jasotzekoa duen zenbateko osoa.</p>	<p>A estos efectos se tomará como valor de la producción el importe total que corresponda percibir por el contribuyente por la producción e incorporación al sistema eléctrico de energía eléctrica medida en barras de central, por cada instalación en el correspondiente periodo.</p>
<p>Zergadunak jasotzekoa duen zenbateko osoa ez bada ezagutzen ordainketa zatikatuak egiteko momentuan, zergadunak behin-behinik finkatu beharko du hura, sistemaren operadoreak eta, hala badagokio, Energiaren Batzorde Nazionalak egindako behin-behineko azken likidazioaren arabera, betiere ordainketa egiteko epea hasi aurretik.</p>	<p>Si el importe total que corresponda percibir al contribuyente no resulta conocido en el momento de la realización de los pagos fraccionados, el contribuyente deberá fijarlo provisionalmente en función de la última liquidación provisional realizada por el operador del sistema y, en su caso, por la Comisión Nacional de la Energía, con anterioridad al inicio del plazo de realización del pago correspondiente.</p>
<p>Zerga tasa (%). Lauki honetan, Iraunkortasun energetikorako neurri fiskalei buruzko abenduaren 27ko 15/2012 Legeak 8. artikuluun jasotako tasa jarriko da.</p>	<p>Tipo impositivo %. En esta casilla se consignará el tipo señalado en el artículo 8 de la Ley 15/2012, de 27 de diciembre, de medidas fiscales para la sostenibilidad energética.</p>
<p>Kuota osoa. Zerga oinarriari karga tasa aplikatuz ateratzen den kopurua jasoko da.</p>	<p>Cuota íntegra. Se consignará la cantidad resultante de aplicar a la base imponible el tipo de gravamen.</p>
<p>Eurotan adierazi behar da, bi zenbaki hamartar erabilita; behetik edo goitik biribildu behar dira, kontuan hartuta hirugarren zenbaki hamartarra 5etik gorakoa den edo ez.</p>	<p>Se expresará en euros con dos cifras decimales, redondeando por exceso o por defecto, según que la tercera cifra decimal sea o no superior a 5.</p>
<p>Ordainketa zatikatua. Lauki honetan, ekitaldi berean aurreko zergaldietan egindako ordainketa zatikatuen zenbateko osoa jarriko da.</p>	<p>Pago fraccionado. En esta casilla se consignará el importe total de los pagos fraccionados realizados en los períodos anteriores en un mismo ejercicio.</p>
<p>Baldin eta autoliquidazio bat edo ordainketa zatikatu bat hainbat instalaziori buruzkoa bada, registro zenbaki bakoitzari dagokion kopurua jarriko da lauki honetako leerro bakoitzean.</p>	<p>En el supuesto de una autoliquidación o un pago fraccionado comprensivo de varias instalaciones, en cada una de las líneas de esta casilla se consignará la cantidad correspondiente a cada uno de los números de registro.</p>
<p>Kuota diferentziala. Ordainketa zatikatuetarako nahiz urteko autoliquidaziorako, lauki honetan jarri behar da “kuota osoari” buruzko laukian jarritako kopuruaren eta “ordainketa zatikatuei” buruzko laukian jarritakoaren arteko kenketan ateratzen den kopurua.</p>	<p>Cuota diferencial. Tanto para los pagos fraccionados como para la autoliquidación anual se consignará en esta casilla la cantidad que resulte de la diferencia entre la cuantía consignada en la casilla correspondiente a la “Cuota Integra” y la consignada en la casilla correspondiente a “Pagos fraccionados”.</p>
<p>Emaitzia negatiboa bada eta ordainketa zatikatu bat bada, zero bat jarriko da lauki honetan.</p>	<p>Si el resultado es negativo y se trata de un pago fraccionado, en esta casilla se consignará un cero.</p>
<p>Emaitzia negatiboa bada eta urteko autoliquidazio bat bada, itzultzeko kopurua jarriko da lauki honetan, zeinu negatiboa adierazita.</p>	<p>Si el resultado es negativo y se trata de una autoliquidación anual, en esta casilla se consignará la cantidad a devolver con signo negativo.</p>
<p>Kuota diferentzial osoa. Urteko autoliquidazioan, emaitza negatiboa bada, minus zeinua erabilita jarri behar da.</p>	<p>Total cuota diferencial: En la autoliquidación anual, si la cantidad que resulta es negativa, se consignará con el signo menos.</p>